

# Firma del convenio de pagos hispano-mexicano

## España ha comprado treinta y cinco millones de kilos de garbanzos

\* Las conversaciones que en días anteriores ha mantenido una delegación española con la delegación mejicana que ha presidido el señor don Rodrigo Gómez, subdirector del Banco de Méjico (bancos de emisión) han cristalizado en la firma del convenio de pagos hispano-mexicano, que ha de facilitar y aumentar de un modo considerable el volumen de intercambios entre los dos países.

El actual convenio suscrito por dos organismos oficiales de España y Méjico, como son el Instituto Español de Moneda Extranjera, y el Banco de Méjico, sustituye al acuerdo provado que firmaron en septiembre de 1947 el Banco Exterior de España y el Banco Nacional de Méjico, entidades bancarias ambas, de carácter no oficial.

Como consecuencia inmediata

de la firma, España ha adquirido 35.000 toneladas de garbanzos que llegarán en breve plazo a puerto español, y Méjico ha hecho compras importantes de vinos y licores españoles.

Estas dos operaciones realizadas dentro del convenio de pagos, son sin duda preludio de otras igualmente interesantes y que han de redundar en beneficio de las dos economías.

Como resultado de la firma del convenio, puede señalarse que ha quedado salvado el escollo que en estos últimos tiempos, se interpuso en la corriente comercial Hispano-mexicana y que estaba constituido por la oposición mejicana a adquirir vinos y licores de España, lo cual imposibilitaba a ésta para consumir garbanzos.

### SERVICIOS AEREOS

MEJICO, 7.—Las filiales mejicana y cubana de la "Pan American World Airways" han combinado sus fuerzas para renovar el servicio aéreo entre Méjico y España.

La Compañía Mexicana de Aviación—CMA— ha anunciado que empezará los vuelos semanales a Madrid el lunes empleando las instalaciones de la Compañía Cubana de Aviación que mantiene un servicio La Habana-Madrid.—Efe.

### CAMPAÑA PRO ABARATAMIENTO

SAN SEBASTIAN, 7.—En el Gobierno Civil, y presidida por el gobernador, se ha reunido la junta que ha sido constituida para enfocar los problemas de abastecimiento y precios de los distintos artículos alimenticios, tomándose importantes acuerdos en relación con los mismos.

En esta capital, y en la provincia, han sido acogidas con la mayor satisfacción las medidas adoptadas en este sentido en el último Consejo de Ministros. La mencionada Junta tiene el propósito de desarrollar una intensa campaña que se espera dé los mejores frutos.—Cifra.

### TRIGO

CIJON, 7.—A última hora de la tarde entró en el Muelle el vapor "Caldames" con cinco mil toneladas de trigo, procedente de Dunquerque para el abastecimiento de la provincia.—Cifra.

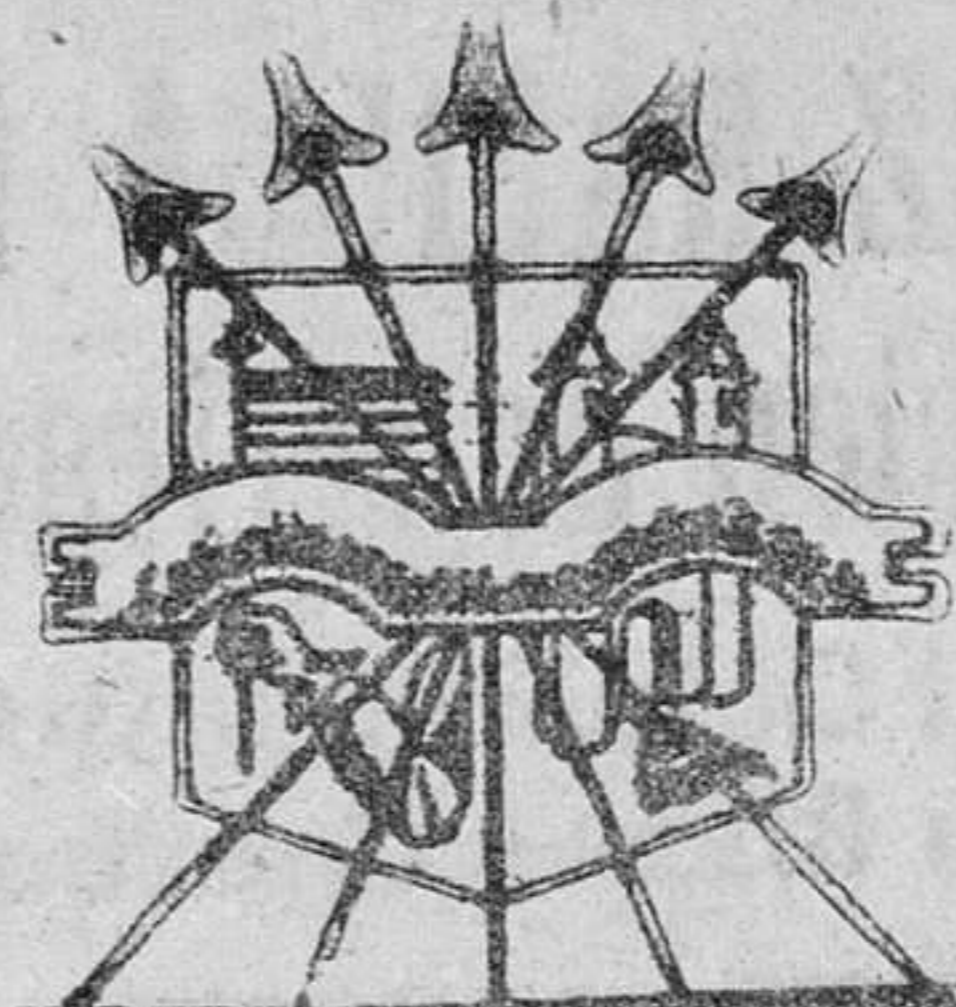
### "BOLETIN DEL ESTADO"

MADRID, 7.—El "Boletín Oficial del Estado" publicará mañana, entre otras, las siguientes disposiciones: Industria y Comercio, Comisaría General de Abastecimientos y Transportes. (Servicio de Carnes, Cueros y Derivados).—Circular 765 por la que se dictan las instrucciones complementarias para el mejor cumplimiento, por lo que al Servicio de Carnes, Cueros y Derivados se refiere, de la circular 750 de la Comisaría General sobre guías de circulación.

Circular 756-A por la que se modifican los precios de tarifa en fábrica y para venta al público de los embutidos.—Cifra.

En 3.ª página

## Los Deportes



# Imperio

AÑO XV

NUMERO 4.508

ZAMORA, DOMINGO 8 DE ABRIL DE 1951

PRECIO DEL EJEMPLAR 70 CENTIMOS

## Mac Arthur, partidario de abrir un segundo frente en China

### ¿Será llamado a Washington?

## Grave crisis internacional plantea la guerra coreana

WASHINGTON. (Cronica de nuestro corresponsal Lorenzo Garza).

LA más grave crisis internacional, en relación a la guerra de Corea, queda esta noche en pleno desarrollo y nadie aquí se atreve a predecir cuál será su desenlace. Esa crisis es multilateral, envolviendo en una confusa maraña el alto mando de Tokio, al Gobierno y los centros de la política y de la defensa de Washington, el Gobierno y socialismo británicos, las izquierdas europeas en bloque y, finalmente, a la ONU, en forma que todos esos elementos chocan violentamente entre sí por una absoluta disparidad de criterios en desacuerdo general sin que siquiera dos de ellos sean capaces de coincidir, plenamente.

Esta situación venía gestándose, en realidad, desde hace largo tiempo al correr de la guerra coreana, pero sólo explotó abiertamente ahora al producirse en Corea el momento de las grandes decisiones, provocándola Mac Arthur con una misiva dirigida al jefe de la oposición republicana en el Congreso, diputado Martin.

En su carta, esencialmente, Mac Arthur se declara favorable a abrir

un segundo frente en China utilizando las fuerzas nacionalistas de Formosa, distrayendo así elementos combativos chinos del frente coreano; expresa su criterio de que el Extremo Oriente es más vital que Europa pues perdido aquél esta se perdería fatalmente también a favor de los soviets; acusaba a los políticos europeos de estar peleando con

### Toro maquillado

SAINT-LO.—Un criador de ganado, llamado Lepesant, acaba de ser expulsado por cinco años de la Sociedad de Agricultura de la citada localidad por haber pintado a uno de sus toros que presentó en el concurso de ganadería de la comarca.

### Tempestad

Esa misiva, en manos de la oposición republicana, en general

(Pasa a la página cuarta)

## Siria pide la intervención del Consejo de Seguridad

LAKE SUCCESS, 7.—Siria ha pedido al Consejo de Seguridad que intervenga en su disputa con Israel sobre los acontecimientos de Rulch, en el valle del Jordán demilitarizado, en que han ocurrido actos violentos en los dos últimos días. Israel acusó el jueves que habían resultado siete policías muertos y tres más heridos por los sirios. Estos dicen que aviones del Gobierno de Tel-Aviv han lanzado bombas contra las fuerzas sirias.—Efe.

## 5 gitanos muertos

Al hundirse una cueva donde se refugiaban

LOGRONO, 7.—Esta tarde se dirigía a esta capital por la carretera de Zaragoza una caravana de gitanos y ante la violencia del aguacero que caía en esos momentos optaron por guarecerse en una cueva que existe en las inmediaciones del llamado Soto de San Martín. Cuando llevaban refugiados cerca de una hora, al parecer por efectos del agua se produjo un corrimiento de tierras con hundimiento de la cueva. Unos obreros del Soto de San Martín, al darse cuenta de lo ocurrido se apresuraron a prestar auxilio a los sepultados y lograron extraer con vida a los niños Jesús, Carlos y José Giménez de 14, 7, y 4 años de edad respectivamente, los cuales fueron trasladados en una ambulancia al hospital provincial de Logroño. El primero está en grave estado y los otros dos con lesiones de pronóstico reservado. Resultaron muertos el matrimonio Alfonso Giménez y Trinidad Giménez; Felipe Giménez de 45 años, el niño Angel Giménez de 8 y Antonio Giménez de 5.

### Un cliché que no olvidarán nunca



MODERNA.—Después de haber con traído matrimonio

una pareja nupcial llamó el otro día a un fotógrafo para hacer la fotografía que debía transmitir a la posteridad este memorable instante. El artista del séptimo arte procedió a una sabia disposición de las botellas vacías sobre la mesa adornada con relieves pantagruélicos. Después de haber invitado al joven esposo a dar el beso de amor a la joven novia ruborizada, el fotógrafo adoptó un aire inspirado, lanzó el tradicional "¡no se muevan, va a salir un pajarito!" y apretó el botón...

Se produjo una fenomenal explosión y cuando se disipó el humo, se vio que el aparato fotográfico había desaparecido, y que, había cinco heridos. El fotógrafo conservaba en la mano derecha un resto del aparato, un invitado tenía un ojo saltado y otros tres varios trozos metálicos incrustados en el cuerpo.

Se presume que el fotógrafo había sido demasiado generoso con el magnesio. "COMBAT", Paris.

## LISTA GRANDE DE LOS "PACIFISTAS"

LONDRES, 7.—Han sido concedidos—según comunican de Moscú—siete "Premios internacionales Stalin de la Paz", creados en 1949. Los galardonados son Frederic Joliot Curie; la viuda de Sun Yat Sen el dean rojo de Canterbury, doctor Johnson; Eva Cotton, jefe del "Movimiento pro paz de las mujeres francesas; Pak Denai, presidente de la Unión Democrática de Corea del Norte; el general Heriberto Jara, ex ministro de Marina de Méjico, y el obispo episcopaliano retirado Arthur W. Moulton, de Utah (Estados Unidos), a quien el Comité de Actividades Antiamericanas de Washington considera

69 favor  
21 contra

## VOTACION MUY FAVORABLE en el SENADO

WASHINGTON, 7.—En la votación definitiva del acuerdo del Senado sobre la defensa de Europa, la enmienda referente a España, incorporada ya al texto del acuerdo obtuvo 69 votos a favor frente a

## La invitación a España para que participe en los planes de defensa de Europa

21 en contra. Esta votación tan favorable pone de manifiesto que la mayoría de los senadores que al votarse la enmienda por separado votaron en contra, lo habían hecho estimando que se iniciaba

un momento de negociaciones obligadas, en las que convenía dejar las manos libres a la administración.—Efe.

### LA RESOLUCION

WASHINGTON, 7.—El texto de la reciente resolución del Senado de los Estados Unidos en que se ha acordado invitar a España a que se incorpore a los planes de defensa europeos, se incluye en el Apartado 9 de la resolución que dice textualmente así:

"Es opinión del Senado que deberá considerarse la revisión de los planes para la defensa de Europa en cuanto sea posible, de forma que se disponga una utilización, sobre base voluntaria, de los recursos militares de otro carácter de la Alemania occidental o de España, sin que esto sea exclusivo de los recursos militares y de otro carácter de otras naciones".

Por su parte el congreso ha estimado que los nombres de Grecia y Turquía deben ser añadidos a los de Alemania occidental y España, de acuerdo con una resolución concurrente que dice lo siguiente:

"Es opinión del Congreso que deberá considerarse la revisión de los planes para la defensa de Europa, en cuanto sea posible de forma que se disponga una utilización sobre base voluntaria de los recursos militares y de otro carácter de la Alemania occidental, España, Grecia y Turquía, sin que esto sea exclusivo de recursos militares o de otro carácter de otras naciones".

Se comenta en los medios diplomáticos de Washington que la fórmula adoptada respecto a España, al no referirse concretamente a la posible incorporación al Pacto del Atlántico sino al de defensa de Europa, deja abierta la puerta a negociaciones de parte directa o colateral.—Efe.

## La Academia Española, es, de verdad, española

MADRID, 7.—Un portavoz del ministerio de Educación Nacional ha comunicado a la prensa extranjera la siguiente:

Por informaciones fidedignas se ha tenido conocimiento en Madrid de que la Academia Mexi-

cana de la Lengua ha manifestado públicamente que la Real Academia Española no asistirá al Congreso de Academias que, por iniciativa y bajo patrocinio del presidente de la República, Miguel Alemán, va a celebrarse en México a partir del día 23 del mes corriente.

"Para puntualizar en su justo término el alcance de la negociación llevada a cabo en torno al Congreso de Academias de la Lengua Española, es necesario que se sepa que, al recibir la invitación de parte del presidente de la República de México, la Real Academia Española de la Lengua manifestó que razones de patriotismo exigían, como condición moral ineludible de su concurrencia, que el Gobierno mexicano manifestase públicamente haber puesto término a sus relaciones con el gobierno rojo y desconociese la llamada representación diplomática en México.

"No habiéndose cumplido por parte del Gobierno de México esta condición que, en las circunstancias actuales, la dignidad nacional exige como inexcusable, la Real Academia Española de la Lengua ha decidido no acudir al referido Congreso de Academias".

## Retirada roja en un frente de 80 Kms.

### OPERACION ANFIBIA EN SONJIN

NUEVA YORK, 7.—Es posible que los jefes conjuntos de los Estados Mayores recomienden que se llame a los Estados Unidos al general Douglas Mac Arthur, comandante supremo de las Fuerzas de las Naciones Unidas que combaten en Corea, informa de Washington la cadena de periódicos Scripps Howard. Por lo menos uno de los miembros de este Estado Mayor —agrega la noticia— estima que la carta dirigida por Mac Arthur al dirigente de la Cámara, J. Martin, representa un abierto desafío a la disciplina.—Efe.

TOKIO, 7.—Los comunistas chinos prosiguen su retirada a lo largo de un frente de ochenta kilómetros en Corea del Norte, obligados por la presión de las fuerzas de las Naciones Unidas que concentran sus ataques en el llamado "Triángulo de acero" situado al norte de Chwon. Oficiales del VIII ejército suponen que hay unos 120.000 comunistas chinos constituyendo tres cuerpos de ejército en el sector de Chor-

won-kumhuan, en espera de iniciar una poderosa ofensiva de primavera.—Efe.

### EN FORMA MISTERIOSA

TOKIO, 7.—Los comunistas chinos han abandonado en forma misteriosa, dice la agencia United Press, las posiciones del sector centro-occidental en que habían resistido los ataques norteamericanos del viernes, y se han retirado a 8 kilómetros al norte.

Una división norteamericana se encuentra en el río Chanta, a sólo cuatro kilómetros y pico al sur de Ponchon.

En el frente oriental ha habido retirada general de los rojos, cruzándose por los aliados el río Imejin en dos puntos, en dirección al embalse de Hwtchon.

Todas las divisiones norteamericanas en Corea salvo una, cuatro divisiones surcoreanas y la brigada de la Mancomunidad Británica han cruzado el Paralelo 38, internándose desde unos pocos metros hasta

varios kilómetros en territorio de Corea del Norte.—Efe.

### NUEVO CRUCE DEL PARALELO

TOKIO, 7.—Elementos de la sexta División norteamericana y la cuarta División surcoreana han cruzado el Paralelo 38 por el extremo este del frente, en una extensión de 65 kilómetros contra resistencia creciente del enemigo. La penetración más profunda ha sido realizada en la costa este, ocupando 32 kilómetros de carreteras al norte del Paralelo 38.—Cifra.

### OPERACION ANFIBIA

WASHINGTON, 7.—Comandos británicos han realizado una operación anfibia en Sonjin, en el noreste de Corea, anuncia un portavoz de la Marina norteamericana.—Efe.

### CRUZADO EL HANTAN

FRENTE DE COREA, 7.—En el sector occidental, pequeñas fuerzas aliadas en servicio de patrulla han cruzado el río Hantan por varios puntos, sin que se establecieran con el enemigo más contactos que

los de esos elementos. La artillería aliada continúa bombardeando las posiciones rojas al norte de la línea de las Naciones Unidas, concentrando su fuego en la parte central del sector occidental, donde se han observado movimientos de los comunistas. En el sector central, los tanteos efectuados el sábado hasta profundidades de bastantes kilómetros no han logrado establecer contacto firme con el adversario.—Efe.

### GENERAL DESAPARECIDO

CUARTEL GENERAL DEL VII EJERCITO, 7.—El Departamento de Defensa de Corea del Sur anuncia que el comandante general del primer Cuerpo de Ejército surcoreano, general Pain, figura como desaparecido en acción de guerra desde el día 28 de marzo cuando salió en una avioneta para volver a su cuartel, cercano al frente, después de una conferencia con el comandante en jefe del III Ejército, teniente general Ridgway. Los aviones de reconocimiento no han podido encontrar ninguna señal del aparato desaparecido.—Efe.

## Las Américas contra el comunismo

WASHINGTON, 7.—Las veintuna repúblicas de la Organización de Estados Americanos firmarán hoy el acuerdo para el fortalecimiento del hemisferio occidental contra el comunismo. El plan prevé amplia cooperación militar, económica y política en el futuro.—Efe.



# LOS DEPORTES Imperio LOS DEPORTES

## La ciudad vive pendiente del choque Atlético - Caudal

### DARA COMIENZO A LAS 5 EN PANTOJA

CUALQUIERA iba a suponer hace unos meses que el fútbol sería capaz de revolucionar a Zamora entera hasta el punto de hacerla vivir, en las actuales circunstancias, pendiente de un encuentro. Pero así es: la ciudad toda lleva tres días con la sola idea de asistir (directa o indirectamente) al desenlace de este sensacional Atlético-Caudal que va a ventilarse dentro de unas horas en el terreno de Pantoja. Ambos conjuntos se juegan a una sola baza el título de campeones del Primer Grupo y el acontecimiento hará que el terreno de las Tres Cruces -a punto de morir para el deporte profesional- registre la más colosal entrada de toda su dilatada vida balompédica.

Pese a que hemos de pagar todos y pese a que entre los socios existe cierto malestar por ser éste el tercer día de Club (Pro-fichajes ahora), lo cierto es que nadie dará el paso atrás y que no habrá ni una sola falta a la hora de "pasar lista". La calle de Viriato estuvo anoche animadísima y ante las taquillas de Club se agolpaba una gran masa de aficionados para tomar sus bofetos. De la provincia se anuncia la llegada de grandes contingentes de "hinchas", ruelos en su mayoría y, con todo las arcas del Club recibirán un buen y necesario refuerzo. Lástima que no pueda disponerse para este encuentro del estadio de Educación y Descanso, lo que haría triplicar la recaudación.

Estamos, pues, ante el más sensacional encuentro de todos los tiempos. Zamora vive pendiente de él. Esperamos que el Atlético no defraude las esperanzas de tantos seguidores. TIM



### ¡AGRICULTORES!

Sin desembolso alguno, podéis adquirir con facilidades de pago, motores de gasolina Diesel y eléctricos de todas marcas y potencias. No comprar sin antes consultar con:



**EXPLORACIONES INDUSTRIALES Y AGRICOLAS, S.A.**  
DELEGACION EN ZAMORA  
**ELECTRICIDAD INDUSTRIAL ROMAN**  
PLAZA MAYOR, 11

## Bartolo, entrenador nacional, recuerda el Caudal-Atlético

—Si no estalla la guerra, Camorra y yo hubiésemos ido al Baracaldo. Nos llevaba Travieso. Destacado jugador del Deportivo Zamora, buen interior y en varias ocasiones positivo centro delante-

ro, Bartolo, al terminar la guerra y comenzar de nuevo las competiciones deportivas, se hizo entrenador.

—Comencé mi labor formando un equipo de varios jugadores que por entonces había en el Regimiento Infantería Toledo. mi Regimiento.

—Recuerdo... —Después, al crearse el Atlético Zamora a mi me llamaron para entrenarlo.

—Y con muchachos de aquí, hicistes también un gran equipo. Lo mismo que lográstes hacer del grupo de chavales que formaban el Jusnie y del que componía la Unión de la Residencia. Basándome en tu positivo valor como entrenador, nadie como tú podía tener aquí la misión de fomentar y cuidar en buena forma nuestra "cantera". Estoy seguro que a la vuelta de poco ofrecerás a Zamora un gran equipo. ¿Título?

—Hice los cursillos y tengo un título que me acredita como entrenador de categoría nacional. También tengo el regional.

—¿Aspiraciones? —Por el momento requerido por la Delegación de Zamora de la Federación Regional, próximamente dará una conferencia sobre distintos temas del Deporte.

—¿Por ejemplo? —Sobre Táctica, Técnica, Fútbol, Labor individual, Labor de conjunto, Consejos tácticos y técnicos, W. M., Colocaciones, Preparación, Masajes, Entrenamiento... La mayor parte de estos temas los llevaré también a la práctica en el campo de Pantoja. Para ello cuento con la colaboración de los equipos modestos de la localidad.

—Será interesante... —Eso creo.

A continuación, hablamos del partido Atlético-Caudal, y después recordamos el correspondiente a la primera vuelta jugado en Las Moreras. En aquella ocasión a nuestro lado tuvimos a Bartolo. Recuerdo que al final del encuentro le hicimos varias preguntas para "BALON".

—¿Tu opinión sobre el partido? —Estuvo bien.

—¿Mejor? —Por parte del Caudal.

—¿El Atlético? —Más inferior al adversario.

—¿Sobresalió? —Esta tarde la vanguardia, y de ella, Gallo.

—¿La media? —Ineficaz. No supo controlar al contrario.

—¿La defensa? —Indecisa. La encontré muy floja por el centro.

—¿Cobas? —Pudo evitar varios tantos.

—¿Justo el triunfo del Caudal? —Sí.

Y aquí, punto final en nuestras preguntas de entonces a Bartolo. Como observarán ustedes, allá, en el partido Caudal-Atlético correspondiente a la primera vuelta, los asturianos triunfaron mercedamente, en contra de cuanto se dijo por quienes no fueron a Mieres.

## Iván ve el partido muy difícil... para el Caudal

Viene en plan de turismo con el Caudal su buen "volante" Iván, bien conocido de nosotros. El brioso asturiano que hace unos años formó la media de nuestro Atlético con sus paisanos los Gómez, es uno de los mejores jugadores del equipo de Mieres, y por estas circunstancias tan agradables para él, no jugará mañana, ya que los titulares más sobresalientes del "once" de Las Moreras están en plan de descanso con vistas a la Liguilla. Pero Iván tiene muchas y muy buenas amistades en Zamora, y aquí ha venido para saludar a sus numerosos amigos y admiradores.

—¿Cómo ves el partido de mañana? — Hemos preguntado a Iván después de saludarle. —Muy difícil.

—¿Para qué bando? —Para el nuestro.

—¿Allí jugásteis más que el Atlético...? —Era otro equipo. Ahora no jugarán San Emeterio, Sport, Poliar, Valle.

—¿Y tú? — Tampoco.

—¿Motivo? — Los mejores tenemos descanso. — Nos satisface que tú seas de los mejores.

—Gracias. ZABALO

**HOY POSTULACION PARA Auxilio Social**

**S. LORENZO GARCIA REUMATISMOS MEDICINA INTERNA RAYOS X**

Plaza de San Miguel, 3-1.º Zamora

**TRANSPORTES RAPIDOS CON CAMION DE 15 TONELADAS. Teléfono 1125. Valladolid.**

**HOME LINES**

**Servicio a Centroamérica**

Próxima salida de VIGO para **LA GUAYRA (Venezuela), CURACAO, CARTAGENA (Colombia) y LA HABANA**

Vapor "ARGENTINA" el día 9 de Mayo de 1951 (18.000 toneladas)

Admitiendo pasajeros de cámara, tercera clase y carga

**Servicio a Norteamérica**

Próxima salida de VIGO para **HALIFAX Y NEW YORK**

Vapor "BRASIL" el 21 de mayo de 1951 (20.000 toneladas)

Admitiendo pasajeros de cámara, turista y carga.

Consignatario en VIGO **B. LOGARES** Avda, Montero Ríos, 8 Teléfs. 2135 y 4596.

**PRENSAS para UVAS**

Norias para riegos, Grupos Moto-Bombas de gasolina. Máquinas para trabajar el lino.

Talleres y Fundición La Veguilla S. A.

## 29.817 jugadores españoles federados

Cerca de 4.000 profesionales

MADRID, 7.—Durante la actual temporada, la Real Federación Española de Fútbol ha despachado 25.863 licencias de jugadores aficionados y 3.954 fichas de profesionales, que arrojan un total de 29.817 jugadores federados. Los clubs aficionados suman 1.985 agrupados en torno a 17 federaciones regionales. Los árbitros oficiales en ejercicio son 574.

Mientras la Federación Regional Catalana cuenta con 5.382 jugadores "amateurs", y 997 profesionales, en destacada proporción con el resto de los organismos regionales, la andaluza es la que tiene más clubs inscritos ya que los mismos pasan de 400 con 3.309 jugadores.

## Fútbol modesto

Hoy a las once de la mañana se enfrentarán en el campo del Instituto el Atlético Valderaduey y el Minuto C.F.

También a las once de la mañana jugarán en el campo de los Llanos la Unión Deportiva Zamorana y el Club Deportivo Okal.

## San Andrés, 1; Sabadell, 1

BARCELONA, 7.—Con empate a un tanto ha terminado el partido jugado esta tarde en el campo de Las Cortes entre los equipos de fútbol de segunda División San Andrés y Sabadell.

## Mestalla, 1; Hércules, 1

En el campo de Mestalla se ha jugado el encuentro entre el Mestalla y el Hércules que terminó con empate a un gol.

## Trece jugadores trae el Caudal

### Sin embargo, estos no se alinearán: Poliar, San Emeterio, Valle, Sport, Morilla e Iván ESO, AL MENOS, DICE UN DIRECTIVO ASTURIANO

Anoche llegó el Caudal. En el hotel donde se hospeda la expedición astur, nos entrevistamos con Valerio Vázquez, el buen defensa que perteneció al Oviedo. Actualmente directivo del primer Club de Mieres, en la presente ocasión viene a Zamora como delegado del equipo. —El viaje fué muy bueno y el tiempo es magnífico. Espero también que el partido de mañana sea un gran partido —nos dice Valerio. —¿Tu pronóstico? —Hazme otra pregunta. —Aspiraciones? —Ofrecer un gran encuentro. Me alegraría también conseguir la victoria. Pero ello será difícil. El Atlético es un rival peligroso, y nosotros hemos dado descanso a varios de nuestros mejores hombres con vistas a la Liguilla.

—¿Jugadores ausentes? —Poliar, San Emeterio, Valle, Sport, Morilla, Iván... —Iván está aquí. Lo saludé apenas hace un minuto.

—¿Si, pero no jugará. Ha venido porque en Zamora, tiene muchas amistades. Aquí jugó hace unos años.

—¿Y muy bien! —Lo mismo que allí. Hemos dejado a Valerio para entrevistarnos con el entrenador Usca.

—¿Equipo que formará mañana? —Lo formaré en la "caseta" momentos antes del partido.

—¿Jugadores que vienen? —Apunte... Apuntamos: Juárez, Carala, Elizaguirre, Juanín, Insa, Castro, Menéndez, Senso, Sagrado, Peña, Rodolfo, Tarró y Salva.

—¿Trece... —Eso.

—¿Deme ahora puestos... —Lo siento. No puedo. —¿Motivo? —Ya le dije antes que el equipo lo formaré mañana en la "caseta". —¿Temor al plan del adversario? —En absoluto. Nuestro objetivo está logrado. —¿Era? —Clasificarnos para la Liguilla. —¿Y el título? —Tiene menos importancia. —¿No se le agradece la conquista? —Mucho! —¿Lo conseguirán? —Depende de muchas cosas.

—¿Por ejemplo? —De la labor del Atlético y también de la actuación de los reservas del Caudal que saldrán mañana en lugar de la mayor parte de nuestros mejores hombres. —¿Pronóstico? —Depende de las mismas circunstancias. —¿Su juicio sobre el Atlético? —Un adversario muy peligroso. —¿Cree usted que se reflejará este peligro del Atlético en el marcador? —Depende. —¿Yo creo que depende más de la labor de nuestro Atlético. —Eso.

## EL CLUB NAUTICO ZAMORA, TRABAJA

**20 años menos en 15 minutos!**

**TINTE RAPIDO PARA EL CABELLO CARASA**

Ya tiene este Club, gracias a la comprensión del Municipio, lugar donde desarrollar sus actividades. Ha sido concedida la Isla de Las Pallas (enfrente del embarcadero); dentro de unos días comenzarán las obras de instalación de un bar-metendero, pistas, guardería de piraguas y cuantos servicios sean precisos para que en la temporada que se aproxima sea utilizado este lugar como recreo deportivo por todos los socios del mismo.

La Junta Directiva se ha movido este invierno con el fin de lograr para sus socios y Zamora unas mejores veraniegas que pronto empezarán a conocerse. Son visibles ya para los primeros la Isla, barca en propiedad para el acceso a la misma, piragua donada por el Excmo. señor gobernador civil de la provincia, que llegará a Zamora un día de estos, siendo sorteada exclusivamente entre los socios, proyecto muy avanzado para establecer línea de autobuses desde la capital al río, y caseta vestuario que será colocada tan pronto comience la temporada de Baños.

En la última reunión celebrada por sus directivos, fué recogida con entusiasmo la actitud meritisima de los socios que han permanecido fieles al Club, satisfaciendo sus cuotas mensuales sin darse de baja absolutamente ninguno, demostrando con ello un espíritu de solidaridad con el grupo responsable que nos enorgullece y anima para convertir nuestra ciudad en plaza veraniega en el más breve espacio de tiempo.

Es propósito de la Junta Directiva, ceder la explotación del bar para meriendas, cenas y fiestas a un industrial conocido de esta plaza que garantice un buen servicio de comodidades e higiene al público que visite la Isla. En este sentido se entrevistarán con todos los que pueda interesarles este servicio para redactar condiciones y trazar el proyecto, a fin de que comiencen las obras lo más pronto posible. TRAMPOLIN

**DR. J. DE PAULA**  
MEDICINA INTERNA - ANALISIS  
Consulta de 11 a 1 ZAMORA  
S. Toconaco, 25-2

**LINEA**  
*Expres*  
*Vigo America del Sur*

El magnífico vapor **"GIOVANNA C"** de 15.000 toneladas saldrá del puerto de VIGO en viaje directo para **RIO DE JANEIRO, SANTOS Y BUENOS AIRES** el día 18 de MAYO, admitiendo pasajeros de 3.ª clase. Para reservas de plazas dirigirse a la AGENCIA GENERAL PARA ESPAÑA: **GASPAR BARRERAS MASSÓ** Reconquista, 1.—Teléfonos: 1221 y 4790.—VIGO.

# Trabajo

Las tardes soleadas invitan tentadoramente al paseo. Después de comer son numerosas las personas, en su mayor parte mujeres y niños, que abandonan sus hogares para disfrutar del sol, tomando estas direcciones: Valorio, el Parque del General Mola y el Alto de la Avenida. Principalmente esta última, que ofrece al paseante motivo de entretenimiento con la visita a las obras que en esa zona del ensanche se llevan a cabo.

Dejando atrás la Avenida de Requejo y adentrándose en la carretera de Tordesillas, se perciben ya los alegres acordes de la sinfonia del trabajo. A uno y otro lado, las construcciones invaden terrenos que, no hace mucho tiempo, fueron de labor, extendiéndose por toda aquella zona, centenares de obreros ya escarbando el suelo en busca de cimientos, ya levantando paredes, ya conviniendo brutescas piedras en lisos sillares, ya recubriendo de tejas la techumbre... trabajando, en fin, en importantes edificaciones que, a la vuelta de no muchos años, habrán transformado, por completo, la fisonomía de esta puerta de entrada a la ciudad.

Si citar las viviendas particulares, en la zona de ensanche de la Avenida se hallan en período muy avanzado de construcción, el Hospital provincial, el grupo de viviendas protegidas "Ramiro Ledesma", las Escuelas Profesionales "José Antonio Girón", y la Delegación del Instituto Nacional de Previsión; en período de cimentación se encuentra el segundo pabellón de Casas Militares y, ayer, ha finalizado el replanteo de la moderna Residencia del Seguro de Enfermedad. Al mismo tiempo, se trabaja en el trazado y urbanización de las nuevas calles que dan acceso a las Escuelas Profesionales "José Antonio Girón".

Aun cuando no poseemos cifras exactas, no pecamos de exagerados al afirmar que el importe de todas estas obras rebasará con mucho los cien millones de pesetas dando a todos los obreros zamoranos, con el trabajo, el pan y la alegría de sus hogares.

Sergio COLLADO

# "LA IGLESIA QUIERE LA PAZ" "SU CORAZON ESTA CON QUIENES LABORAN POR ELLA", dice el Papa

## Cada vez más japoneses

TOKIO.—A pesar de la falta de control sobre los natalicios se sabe que la población del Japón ha aumentado en un millón cuatrocientos cuarenta y ocho mil cincuenta y cinco en 1950, alcanzando así la cifra total de 83.525.000 habitantes, según acaba de anunciar se por el Ministerio de Bienestar Social.

En 1950, ha habido 340.000 nacimientos menos que en 1949.

Las defunciones han llegado a su nivel más bajo desde 1900. La cifra fué de 19,9 por mil con un total de 908.801 compara a con 945.444 en 1949.

CIUDAD DEL VATICANO, 7.—Al recibir a un grupo de miembros del Congreso Universal para la Conferencia Mundial, el Santo Padre pronunció unas palabras en las que insistió principalmente en el interés que tiene la Iglesia en el mantenimiento o en el restablecimiento de la paz. Su Santidad dijo que si los resultados en el logro de dichos fines no parecen estar a tono con los esfuerzos que se han hecho, no hay que desanimarse, y que tanto la Iglesia como el Vicario de Cristo—dijo—no cesarán en sus esfuerzos porque la paz reine en el mundo.

"La Iglesia—agregó Pío XII—quiere la paz y su corazón está con quienes también la quieren y laboran por ella". Después de decir que representa un deber discernir entre los verdaderos y los falsos amigos de la paz, el Santo Padre subrayó que los objetivos perseguidos por aquella confederación estaba totalmente identificados con la doctrina tradicional de la Iglesia y apropiado con las enseñanzas de ésta en cuanto a la legitimidad e ilegitimidad de la guerra.—Efe.

## RECIBE A RUIZ JIMENEZ

CIUDAD DEL VATICANO, 7.—Su Santidad el Papa ha recibido en audiencia privada a don Joaquín Ruiz Jiménez, embajador de España ante la Santa Sede.—Efe.

# Mac Arthur, partidario...

(Viene de la página primera)

partidaria de Mac Arthur, desencadenó una verdadera tempestad en Washington, en la ONU y Londres porque por una parte se le considera una audaz formulación de política internacional y de guerra negándosele esas atribuciones al general, al que se reconoce sólo las de mero apoderado, agente y ejecutor militar de la política y órdenes que desde el occidente y especialmente desde Washington se le dictan. El caso es que esa política y esas órdenes Mac Arthur las consideró siempre erróneas, cortas de alcance para la misión que a él y a sus tropas se le impone y hastiado de una situación sin salida a que se le viene condenado y cuyas responsabilidades caen exclusivamente, sobre su nombre, se alza contra ellas porque no quiere hacerse por más tiempo cómplice silente y resignado de una dirección de guerra enteramente errónea que sólo un agotamiento o un desastre puede acabar llevando a los occidentales.

## Indignación

Por esas manifestaciones, el Departamento de Estado de la Casa Blanca está indignado contra Mac Arthur porque considera que Truman como jefe supremo de las Fuerzas Armadas, no un general subordinado suyo, es el

único a quien compete hacer declaraciones y maniobrar la política de guerra. Y la política de Truman se mantiene en sus conocidos propósitos de conservar Formosa neutralizada y no utilizar tampoco a las tropas de Chang-Kai-Chek.

Como consecuencia de esa indignación presidencial y diplomática aseguraba hace unos momentos el decano de los comentaristas de radio en Washington, Godwin, muy metido en la Casa Blanca, que Truman va a "reducir" las manifestaciones de Mac Arthur con una agria réplica, pública, apaciguadora de Londres, hablándose igualmente esta noche de que posiblemente se llame a Washington al general y hasta de que se releve del mando, que quizá sea lo que en el fondo Mac Arthur busca una vez que se le obliga a realizar una guerra sin gloria y con las manos atadas a la espalda. Pero Mac Arthur tiene en Norteamérica, apoyándole, una inmensa masa de opinión y prensa, además de la poderosa minoría republicana, lo que hace en extremo difícil para el Gobierno tomar medidas drásticas contra él, tanto más cuanto que esta situación se produce en momentos en que Truman y su equipo gubernamental se encuentran con muy mermadas fuerzas políticas y perdida su autoridad en una vasta escala nacional, inclusive, dentro del partido demócrata que sustenta a la administración y anda en alegre rebeldía bajo lo que los rusos llaman hoy un ataque de fiebre de primavera, añadiendo que el deterioramiento político del Gobierno llega a tales extremos que los políticos ya adoptan la postura de manifestarse en contra de todo aquello que Truman pugna y patrocinan, simplemente por considerarlo más práctico, popular e inteligente, pero mientras la Casa Blanca y el Cuartel General de Tokio esgrimen discordias, manifestando claramente sus fundamentales disensiones, con extrema satisfacción para Peiping y Moscú, toda la izquierda europea, encabezada por el socialismo inglés, se lanza también nuevamente en tumulto a pedir poco menos que la cabeza de Mac Arthur, y los ataques a éste fueron claramente acogidos ayer mismo en el Congreso Nacional Laborista Femenino de Inglaterra, revelándose en todo ello, quizá más odio al general americano que al propio Stalin.

## Turba europea

Simultáneamente, en Londres, y en un periódico de Dinamarca, país que no tiene un sólo soldado en Corea reclama de la destitución de Mac Arthur, y así en los mismos momentos que Norteamérica está realizando los mayores esfuerzos y sacrificios por salvar a Europa y al Occidente de ser devorados por los soviets, esta noche presencia el desolador espectáculo de toda la inmensa turba europea erigiéndose en oleada contra el máximo héroe militar americano en Extremo Oriente.

Esa posición de Londres y el izquierdismo inglés y europeo, atizada por la propaganda comunista que de tal expansión del miedo está sacando cuantiosos provechos, es también compartida por ciertas esferas del propio Washington, muy próximas ciertamente al mismo Gobierno. Esas esferas, se limitan a decir que el bombardeo de las bases manchurianas y el bloqueo de China envolvería a Norteamérica en una guerra continental con China, que por la inmensidad geográfica y humana engulliría a los americanos. Pero la realidad, que Mac Arthur tiene que conocer mejor y más técnicamente que los estrategas de confortable butaca en Londres, Washington y la ONU es que los americanos y demás aliados están siendo engullidos y seguirán siéndolo en Corea y que destruir las bases militares rojas en Manchuria, bloquear China y crear un tercer frente utilizando a los propios chinos, anticomunistas en China no implica ni mucho menos, invasión continental de China, que indudablemente resultaría imposible por el espacio y las inmensas complicaciones humanas que acarrearía. Pero pulverizada Manchuria y sabido a todas luces que Rusia no se enterraría en esa guerra, y teniendo China que hacer frente a una invasión de Chang-Kai-Chek, el panorama coreano tomaría aspecto mucho más halagüeño para Occidente donde lo cierto es que los enemigos de Mac Arthur critican pero no ofrecen solución alguna.

# En Madrid viven dos mil zamoranos De ellos, sólo 200 son socios de la Casa de Zamora Pero se espera que muchos más ingresen enseguida

Desde que don Geminiano Carrascal fundara la Casa de Zamora en Madrid hasta que recientemente fuera nombrado su presidente don Agustín del Río Cisneros han pasado veinte años.

El doctor del Río más dedicado en la actualidad a las letras que a las ciencias, es hombre cordial y afectuoso, tiene deferencias para los periodistas y siente especial cariño por "Afan". Así nos lo comunica al recibirnos, y nosotros le agradecemos sinceramente sus primeras manifestaciones. Después nos habla entusiasmado de Zamora y su provincia, de la Casa de Zamora en Madrid y de todo lo relacionado con la tierra zamorana y su "sucursal" en la capital de España.

## DOS MIL ZAMORANOS

Don Agustín nos dice que la colonia zamorana en Madrid la componen 2.000 nativos de su patria chica que se dedican a las más diversas actividades. De esos 2.000 sólo 200 están asociados a la Casa de Zamora, pero nuestro interrogado espera que en fecha breve serán muchos más los que engrosen las filas del Centro regional, para lo cual la Directiva ha emprendido una gran campaña que no cesará. Se lamenta don Agustín de que tan sólo el 10 por 100 de los zamoranos residentes en Madrid pertenezcan a su Casa, aunque si está orgulloso de que gracias a la cordialidad y armonía que han presidido el Centro durante sus veinte años de existencia éste no ha desaparecido, como ha ocurrido con otros análogos, que han reunido en ocasiones más asociados y no han vivido siempre tan de precario como la Casa de Zamora, pero que no han resistido tanto por falta de unión, esa unión que siempre ha caracterizado a los zamoranos pertenecientes al Centro.

## DESTACAN LAS ACTIVIDADES CULTURALES

Hablamos con el doctor Del Río Cisneros de las actividades de la Casa de Zamora. Estas han sido siempre principalmente culturales. Precisamente hace muy pocas fechas se celebró un importante acto de esta índole que fué retransmitido por Radio Nacional, y en el que intervinieron Juan Carlos Villacorta y Bartolomé Mostaza, los dos ilustres escritores zamoranos. El acto estaba, relacionado con la Semana Santa zamorana, que tanto renombre tiene dentro y fuera de España. En otros actos culturales han intervenido don Dionisio Gamallo Fierros, Camilo José Cela, Gonzalo Abelló, don Valentín Matilla, don Ignacio Sarda, don Geminiano Carrascal, etc. Las conferencias han sido siempre sobre temas zamoranos o de zamoranos ilustres que han dado a conocer otros temas. Estos actos culturales son los que más cuida la Directiva de la Casa de Zamora y los que celebra con más profusión.

Pero no sólo se ocupa la Casa de Zamora de actos culturales; tiene también una sección de juventud que organiza bailes y otras fiestas, en las que suele participar la Agrupación Coral Rosalía de Cas-

## Un auténtico hogar para nuestros paisanos

tro, por afecto de vecindad geográfica. La Directiva y una Comisión de la juventud se ponen de acuerdo muy principalmente una vez al año para celebrar la festividad de San Atilano, Patrón de Zamora.

Funciona otra sección muy importante en la Casa de Zamora, la benéfico-social, de protección a los zamoranos humildes.

En la biblioteca de la Casa no faltan lectores, especialmente para IMPERIO y "El Correo de Zamora", los diarios zamoranos, a los que está suscrito el Centro.

## HOGAR Y ENLACE

En lo que la Directiva de la Casa de Zamora pone más calor, es en convertir su Centro en el auténtico hogar de los zamoranos residentes en Madrid y de aquellos que vengan de visita a la capital. El señor Del Río nos dice que esto lo van consiguiendo poco a poco y que no hace mucho recibieron la visita del presidente de la Diputación zamorana, don Prudencio Rodríguez, padre del director general de Correos y Telecomunicación, don Luis Rodríguez de Miguel, también zamorano y asociado a la Casa.

También quieren que el Centro sea adelantado de Zamora en Ma-

drid; la Directiva ha comenzado con gran interés intimas relaciones con todas las autoridades, instituciones y Municipios, zamoranos y desea ser enlace de todas aquellas Agrupaciones existentes en Zamora que se preocupen por sus intereses, como la conservación del rico románico, por ejemplo.

Los locales, sitos en la calle de Atocha, 42, quiere don Agustín decorarlos debidamente, y para ello pretende colocar los escudos de los pueblos de la provincia y fotografías que puedan enviarle interesantes. Dice que si reuniera abundante material de ésta, formaría, además, un pequeño Museo o Exposición permanente, a fin de mostrar al visitante constantemente la riqueza de su tierra.

Nuestro interrogado quiere sobre todo incrementar las actividades y los vínculos con la provincia.

## SOCIOS SEÑALADOS

El doctor Del Río se siente orgulloso de que el Centro cuente entre sus asociados con el subsecretario de Trabajo, don Carlos Pinilla, con el ya citado señor Rodríguez de Miguel y con el duque de Sotomayor, entre otros. Numerosos escritores, periodistas, poetas y profesionales destacados de diversas actividades científicas.

LEIDO para USTED  
deluxe book - COPIA  
en "Afan".

# LA CASA DEL SEÑOR

## Evangelio DOMINGO SEGUNDO DESPUES DE PASCUA

En aquel tiempo: Dijo Jesús a los Fariseos: Yo soy el Buen Pastor. El Buen Pastor da la vida por sus ovejas. Pero el asalariado y que no es el pastor, al cual las ovejas no pertenecen, ve que se acerca el lobo y abandona las ovejas y huye; y el lobo arrebatada y esparce las ovejas. El asalariado huye porque es asalariado y porque no le importan las ovejas.

Yo soy el Buen Pastor; yo conozco mis ovejas y ellas me conocen a mí. De la misma manera, mi Padre me conoce a mí y yo conozco al Padre. Y doy mi vida por las ovejas. Y aún tengo otras ovejas que no están en este redil; y mi empeño es atraerlas y oírredil con un solo Pastor.

ESUCRISTO se proclama en esta parábola como el único buen Pastor. El Pastor tiene una doble obligación con respecto a las ovejas. La primera obligación es apacentar las ovejas, la segunda, es defenderlas de los lobos y tan es verdad que esta es la obligación del pastor que quien apacienta y no defiende no es pastor. Hace Cristo en esta parábola la comparación entre el pastor y el jornalero y dice así: "El Buen Pastor defiende sus ovejas y da por ellas su vida, si es necesario; pero el mercenario el que no es pastor cuando ve venir al lobo hacia el rebaño huye y le deja robar y comer las ovejas", es decir, que según Cristo el mercenario no es pastor. El mercenario como dice el

mismo nombre es aquél que por un jornal apacienta las ovejas. Pues si el mercenario también apacienta las ovejas, ¿por qué dice Cristo que no es pastor? Porque, aunque las apacienta no las defiende. Y es tan esencial al pastor defender las ovejas que si las defiende es pastor, si no las defiende no es pastor. Al hablar Jesucristo del Buen Pastor pudiera pensarse que habla de hacer la comparación entre el buen pastor y el mal pastor y decir que el buen pastor es aquél que defiende las ovejas y el mal pastor el que no las defiende. Pero Jesucristo, no hace la comparación entre el ser bueno o el

(Pasa a la página segunda)

# En Cuatro Palabras

Sigue aumentando el caudal de los pantanos españoles, que en la última semana embalsaron 58 millones de metros cúbicos de agua. Actualmente disponen de 4.026 millones, 72 por ciento de su capacidad total que es de 6.444 millones. La energía eléctrica disponible ha aumentado, como el agua, en un uno por ciento.

\* La Comisión de Energía Atómica del Congreso norteamericano, insinúa hoy la posibilidad de que el científico atómico Bruno Pontecorve, recientemente huido a los países allende el telón de acero, se haya llevado consigo alguna información secreta sobre la bomba de hidrógeno.

Tres regimientos comunistas rebeldes han desencadenado un ataque nocturno contra tres puestos franceses situados al noroeste de Hanoi, anuncia el mando militar francés.

\* Se ha logrado localizar, incendiado, el avión que, con 22 personas a bordo, se estrelló cerca de San Francisco. Se ignora si hay supervivientes.

\* El generalísimo Chiang Kai Chek, ha celebrado una conferencia con varias altas personalidades de su Gobierno, entre ellas el primer ministro, general Chen Chan Chang; el ministro de Defensa, general Kue Chin Chao y el jefe del Estado Mayor general Chou Chin Jou. No se han revelado los temas de discusión.

\* Noticias de Belgrado dan cuenta de que Tito, después de la destitución de numerosos de sus ministros, ha decidido entregar la dirección de más de un centenar de instalaciones militares a las autoridades regionales. Dichas instalaciones dependían hasta la fecha del Gobierno de Belgrado.

\* Las estaciones de radio soviéticas han transmitido un mensaje a la afirmación del presidente de la Cámara de Representantes de los Estados Unidos, Rayburn, de que se estaban concentrando fuerzas soviéticas en Manchuria.

\* Los Estados Unidos han reiterado a la Unión Soviética su demanda de que le sean devueltos los barcos norteamericanos que le fueron cedidos a Rusia por la Ley de Préstamo y Arriendo durante la última guerra mundial.

\* "Si una potencia extranjera intenta agredir a Rusia a través del territorio finlandés, lucharemos al lado de Rusia", ha declarado el jefe del Gobierno finlandés, en un discurso pronunciado con motivo del tercer aniversario de la firma del Pacto de Amistad entre los dos países.

## Distinción a Rein Segura

\* En el Cortijo de San Isidro (Aranjuez), del Instituto Nacional de Colonización tuvo lugar el acto íntimo en el que el ministro de Educación Nacional, don José Ibañez Martín, impuso las Medallas de Oro de la Mutualidad Escolar al ministro de Agricultura, don Carlos Rein Segura y al director del Instituto de Colonización, don Fernando Montero, y la Medalla de Plata al jefe del Servicio de Capacitación y Propaganda del Ministerio de Agricultura, don Ramón Beneyto.

Acemás de los citados, estuvieron presentes el ministro de Trabajo, el director general de Previsión y otras personalidades.

En su discurso el ministro de Educación Nacional resaltó el significado de este acto dentro del régimen capitaneado por nuestro glorioso Caudillo; manifestó que uno de los problemas más trascendentales de la vida española, en el que la Falange ha puesto todo su fervor desde las horas fundacionales hasta el momento actual, es el de la transformación honda y eficaz de nuestra agricultura.

## Venus captada

LONDRES.—Una acusación poco corriente ha sido lanzada por las autoridades soviéticas contra un mensajero del rey de Inglaterra, uno de los funcionarios que aseguran el transporte de los documentos oficiales y del correo diplomático entre Londres y la embajada británica de Moscú.

Se trata del teniente coronel Cutler, y las autoridades soviéticas han anulado el visado, que le permitía hasta ahora escoltar las valijas diplomáticas.

Según un periódico de la tarde de Moscú, el teniente coronel Cutler es culpable de haberse llevado de un hotel de la capital, el hotel Savoy, una estatuita en bronce dorado que representa a Venus.

Fué una mujer del servicio del hotel la que descubrió el incidente, poniéndolo inmediatamente en conocimiento de la policía.

En Londres, se declara que tuvo lugar un incidente, efectivamente, en el hotel Savoy de Moscú, pero que espera todavía un informe detallado sobre lo que ocurrió en realidad. En todo caso, no se trata, como ha declarado el periódico soviético, de un robo, ni en el peor de los casos, de una broma.